

---

Тепловизионный коллиматорный  
прицел

**Longot**  
**R3**  
**R3L**



**Руководство  
пользователя**

Версия 1.0

**LONGOT** 朗高特



Изучите данное руководство перед первым включением.

- Не подвергайте прибор воздействию прямых и отражённых солнечных лучей, лазеров, других источников излучения с температурой более 150 градусов Цельсия (раскалённый металл и источник открытого огня).
- Для очистки линз прибора нельзя использовать спирты и растворители во избежание повреждения покрытия.
- Неквалифицированная чистка линзы объектива может привести к её повреждению.
- Для увеличения срока службы сенсора своевременно выключайте прибор.
- Категорически запрещается использование повреждённых аккумуляторов. Если аккумулятор вздувается, нагревается его использование нужно немедленно прекратить и утилизировать.
- Храните устройство в специальном чехле в сухом, хорошо проветриваемом месте. Перед длительным хранением извлеките батареи.
- Если устройство повреждено или батарея неисправна, отправьте его в сервисный центр для ремонта.
- Запрещено хранение и транспортировка включённого прибора в сумке-футляре для предотвращения его перегрева.

Отсутствие кучности стрельбы при установке самодельных кронштейнов (либо фабричных через самодельные переходники) не является гарантийным случаем.

Продажа и использование допускается только на территории Российской Федерации.

Чтобы прибор работал исправно, рекомендуется регулярно проводить технический осмотр.



### ВЛИЯНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Никогда не направляйте объектив устройства на интенсивные источники тепла, такие как солнце или лазерное оборудование. Объектив и окуляр могут работать как увеличительное стекло, что может повредить внутренние компоненты устройства.



### РИСК ПРОГЛАТЫВАНИЯ МЕЛКИХ ДЕТАЛЕЙ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не давайте устройство детям. Неосторожное обращение способно привести к отсоединению мелких деталей и ребенок может их проглотить.



Информация об утилизации электрических и электронных устройств (для физических лиц)

Знак WEEE на продукции и сопроводительных документах указывает на то, что отслужившие электрические и электронные приборы нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Для правильной утилизации их следует сдавать в специальные пункты сбора, сделать это можно бесплатно. В некоторых странах старое устройство можно сдать для утилизации продавцу при покупке нового. Правильная утилизация этого изделия помогает защитить окружающую среду и снижает риски для человека и его окружения, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

Более подробную информацию о ближайшем пункте сбора можно получить в местных органах власти или у продавца. В соответствии с государственным законодательством за ненадлежащую утилизацию таких отходов могут быть наложены штрафы.

## Содержание

1.	Назначение прибора	стр. 5
2.	Особенности	стр. 6
3.	Характеристики и технические параметры	стр. 7
4.	Комплект поставки	стр. 8
5.	Устройство прибора	стр. 9
6.	Описание органов управления	стр. 10
7.	Установка батареи	стр. 12
8.	Инструкция по эксплуатации	стр. 13
9.	Функции главного меню и их описание	стр. 18
10.	Установка зажима	стр. 27
13.	Техническое обслуживание	стр. 28
14.	Устранение неполадок	стр. 29
15.	Правовая и нормативная информация	стр. 31
16.	Гарантии изготовителя	стр. 33

## Назначение прибора

Тепловизоры серии R3 и R3L, представляющие собой новое поколение тепловизоров со встроенным дисплеем, отличаются длительным временем работы и большим экраном высокого разрешения, что позволяет видеть сквозь густой дым, пыль и ночную тьму. Прибор может широко использоваться для охоты, поиска и наблюдения.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и программное обеспечение устройства для улучшения его функционала.

Технические параметры устройства могут быть изменены без предварительного уведомления клиента.

## ОСОБЕННОСТИ

---

- Детектор 12 мкм;
- Высокое качество изображения;
- Дисплей HD AMOLED;
- Частота кадров 50 Гц;
- Встроенная память, поддерживается съемка фото и видео;
- Функция "Картинка в картинке";
- Простой интерфейс управления;
- Быстросъемный зажим для установки прибора на планку Weaver/Picatinny.

## Характеристики и технические параметры

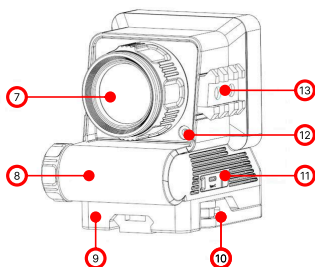
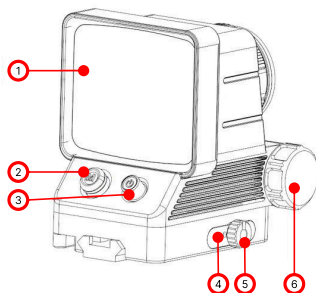
Тип сенсора	VoX (оксид ванадия) 12 мкм
Разрешение, px	384 × 288
NETD, мК	≤ 25
Дальность обнаружения, м	1300
Дисплей	2.6" AMOLED
Разрешение, px	800×600
Частота кадров, Гц	50
Максимальный диапазон измерения (R3L), м	1200
Диаметр объектива, мм	25
Угол обзора, °	10.5 × 7.9
Цифровое увеличение, крат	×1, ×2, ×3, ×4
Рабочая температура, °С	-20~+50
Память, Гб	32
Электронный интерфейс	5 В (Type-C)
Материал корпуса	Авиационный алюминий
Элемент питания	18500x1/18650x1
Время работы (22°C)*, ч	≤5
Ударная стойкость, Дж	6000
Влагозащита	IP67
Размеры, мм	72×89×92
Вес, г	<410

\* Реальное время работы зависит от интенсивности работы Wi-Fi, фото-, видео-, лазерного дальномера и других функций, а также от качества используемого АКБ.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ







1. Тепловизионный коллиматорный прицел
2. Кабель для передачи данных USB
3. Зарядное устройство
4. Кабель к зарядному устройству
5. Салфетка для очистки объектива
6. Крышка батарейного отсека для установки АКБ 18650
7. Дальномер (R3L)

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1 – дисплей; 2 – джойстик; 3 – кнопка питания; 4 – прижимная планка; 5 – головка винта 6 – батарейный отсек; 7 – объектив; 8 – батарейный отсек; 9 – основание прицела; 10 – кнопка фиксации прижимной планки; 11 – интерфейс Type-C; 12 – лазер; 13 – крепление на планку Weaver/Picatinny.

## Описание органов управления

Кнопка	Текущий статус
Кнопка питания 	Выключение
	Интерфейс нормального режима
	Расширенное меню
Кнопка вверх/ Кнопка увеличения масштаба 	Интерфейс нормального режима
	Контекстное меню
	Расширенное меню
Кнопка вниз/ Кнопка калибровки 	Интерфейс нормального режима
	Контекстное меню
	Расширенное меню
Кнопка влево/ Кнопка цветовой палитры 	Интерфейс нормального режима
	Контекстное меню
	Расширенное меню
Кнопка вправо/ Кнопка яркости 	Интерфейс нормального режима
	Контекстное меню
	Расширенное меню
Кнопка меню/M 	Интерфейс нормального режима
	Расширенное меню
	Коррекция плохих пикселей

Короткое нажатие	Длинное нажатие
—	Включение
Затвор	Выключение через 3 с/ Переход в режим ожидания через 3 с
Возврат к предыдущему меню	Расширенное меню
Электронное увеличение (1.0x–4.0x)	Включение/выключение режима "Картинка-в-картинке"
Цвет прицельной сетки	—
Перемещение вверх	—
Фото	Начало/остановка записи
Прицельная сетка	—
Перемещение вниз	—
Режим цветовой палитры	Физическое определение расстояния/ непрерывное определение расстояния
Расстояние установки нуля	—
Перемещение влево	—
Яркость экрана (1-5)	Однократный дальномер
Лазерный переключатель (10 м/ 30 м/ 50 м/выкл)	—
Перемещение вправо	—
Вход в контекстное меню	Вход в расширенное меню
Включить/выключить/ ввести следующий уровень опций/ отменить текущие параметры опций	Сохранение и возврат к предыдущему меню
Добавление/удаление плохих элементов	Сохранение/отмена калибровки

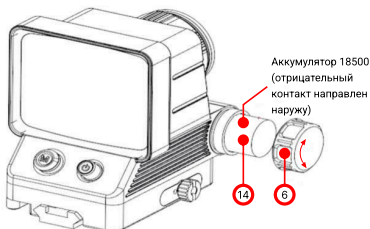
### ПРИМЕЧАНИЕ!

При отсутствии подключения модуля дальномера, длительное нажатие левой кнопки включает стадиометрический дальномер.

При подключении к приобретенному модулю дальномера длительное нажатие левой и правой кнопок открывает функцию непрерывного или одиночного измерения расстояния в обычном режиме интерфейса.

### УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- Снимите резьбовую крышку батарейного отсека (6), открутив её против часовой стрелки, как показано выше.
- Установите батарею (14) 18500 или 18650 положительным контактом внутрь прибора, а отрицательным наружу.
- Закрутите крышку батарейного отсека по часовой стрелке.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Устройство также может быть подключено к внешнему источнику питания через дата-кабель с интерфейсом Type-C. Перед подключением прибора к кабелю извлеките АКБ.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Запрещено заряжать аккумуляторы внутри прибора!

Хранение прибора в футляре должно осуществляться без источников питания. Длительное хранение должно осуществляться в сухом помещении с относительной влажностью до 60% при температуре не выше от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ .

При редком использовании прибора для предотвращения разряда внутреннего системного аккумулятора и сброса настроек необходимо 1 раз в 3 месяца включать прибор на 2 часа.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Включение/выключение питания

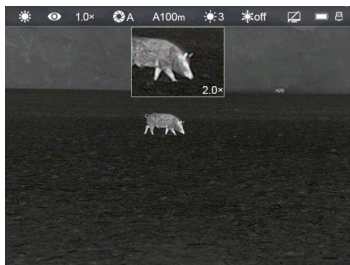
При нажатии кнопки питания устройство включается, после чего появляется заставка.

Нажмите кнопку питания, чтобы выключить изделие:

- Длительное нажатие для включения в выключенном состоянии;
- Длительное нажатие в течение 3 секунд для выключения во включенном состоянии;
- Длительное нажатие менее 3 секунд для перехода в режим ожидания во включенном состоянии;
- Короткое нажатие – калибровка сенсора.

### Индикация состояния

При включении устройства в верхней части экрана появляется строка состояния.



Верхняя строка состояния слева направо:

- Режим цветовой палитры: горячее белым, горячее черным, горячее красным, псевдоцвет, подсветка (заводское значение по умолчанию - горячее белым);
- Режим Ultra-clear – включение/выключение режима сверхчеткости (заводское значение по умолчанию - отключен);
- Цифровое увеличение: 1x, 2x, 3x, 4x (заводское значение по умолчанию - 1x);
- Режим калибровки: Автоматический A / Ручной M (по умолчанию автоматический);

## Инструкция по эксплуатации

- Тип сохранения: A/ B / C (заводское значение по умолчанию A);
- Яркость экрана: 1-5 (заводское значение по умолчанию 3);
- Лазер: 10м / 20м / 50м /выкл (по умолчанию выключен);
- Режим ожидания: включен/выключен (по умолчанию включен);
- Значок аккумулятора, значок USB.

### Меню навигации

После включения на дисплее отображается интерфейс нормального режима:

- Короткое нажатие кнопки ↑ — Цифровое увеличение. В главном интерфейсе 1x, 2x, 3x, 4x, переключение по кругу. Строка состояния обновляется в реальном времени (заводское значение по умолчанию 1x);
- Длительное нажатие ↑ — Включение/выключение режима "картинка-в-картинке". Значения увеличения "Картинка-в-картинке": 2x, 4x, 6x, 8x (по умолчанию выключено);
- Кратковременное нажатие кнопки ↓ — Фото. Значок камеры мигает, указывая на то, что была сделана фотография;
- Длительное нажатие кнопки ↓ — Запись. Длительное нажатие для начала записи, повторное длительное нажатие для сохранения и выхода из режима записи;
- Короткое нажатие кнопки ← — Режим цветовой палитры: переключение по кругу горячее белым, горячее черным, горячее красным, псевдоцвет, подсветка (заводское значение по умолчанию - горячее белым);
- Длительное нажатие кнопки ← — Стадиометрический дальномер. Длительное нажатие на кнопку включает физический дальномер, повторное нажатие - выключает его;
- Если изделие подключено к дальномеру, длительное нажатие кнопки → для входа в режим непрерывного измерения дальности и повторное длительное нажатие для выключения режима непрерывного измерения расстояния (заводское значение по умолчанию выключено);
- Короткое нажатие кнопки → (Кнопка яркости) — Яркость, 1-5 уровень, переключение по кругу (заводское значение по умолчанию 3);

- Длительное нажатие кнопки → (кнопка яркости) – Одиночное определение расстояния. Если устройство подключено к модулю дальномера, длительное нажатие включает одиночное определение расстояния. Длительное нажатие снова закрывает одиночное измерение расстояния (заводская настройка по умолчанию выключена).

Цвета прицельной сетки: красный/зеленый/черный/белый



Тип дифференциации 1/2/3/4/5/6

## Включение прицельной сетки

Войдите в расширенное меню прибора - длительное нажатие кнопки (M), выбрать пункт Настройки - коротко нажать кнопку (M) и выбрать пункт Информация - коротко нажать кнопку (M), в открывшемся меню длительно нажать кнопку (M) и выбрать нижний пункт открывшегося меню (Long press M to hide or display reticle) нажмите длительно кнопку (M).

- Кнопка ↑ – Цвет прицела, короткое нажатие кнопки вверх позволяет выбрать цвет прицела: черный/белый/красный/зеленый, переключаются циклически. (Заводское значение по умолчанию черный);



## Инструкция по эксплуатации

- Кнопка ↓ — Тип прицела, короткое нажатие кнопки вниз позволяет выбрать тип прицела: 1-6, переключаются циклически. (Заводская установка по умолчанию 1);



- Кнопка ← — расстояние установки нуля, короткое нажатие левой кнопки, расстояние 100 м/200 м/ 300 м переключается циклически. (Заводское значение по умолчанию 100 м);
- Кнопка → — Лазер, короткое нажатие кнопки "вправо" позволяет управлять функцией лазера: циклическое переключение между 10 м / 30 м / 50 м /выкл. (Заводская настройка выкл).



## Расширенное меню

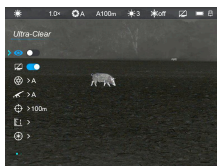
- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку **(M)** для входа в расширенное меню;
- Коротким нажатием кнопки **↑** и кнопки **↓** переключается опция функции меню;
- Функциональные опции главного меню меняются циклически: Когда курсор достигает последней опции меню на первой странице, он начинает работать с первой опцией меню на второй странице. Когда курсор находится на первом пункте меню на первой странице, нажмите **↑**, чтобы перейти непосредственно к последнему пункту меню на второй странице;
- Короткое нажатие кнопки **(M)** позволяет изменить параметры текущего пункта или перейти на следующий уровень меню;
- Положение курсора указывает на выбранный пункт, значок которого изменится с белого на синий;
- Меню второго и третьего уровня работают аналогично;
- Во всех интерфейсах меню длительное нажатие кнопки **(M)** позволяет сохранить изменения и вернуться к основному интерфейсу, короткое нажатие кнопки питания - вернуться непосредственно к предыдущему интерфейсу меню без сохранения изменений;
- При выходе из главного меню во время непрерывной работы тепловизора курсор остается в положении, предшествующем выходу. При первом входе в главное меню после перезапуска тепловизора курсор располагается на первом пункте меню.

### Чёткость/ сверхчеткость



#### Включение/выключение режима сверхчеткости

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию режима сверхчеткости;
- Кратковременно нажмите кнопку меню, чтобы включить/выключить функцию режима сверхчеткости;
- Режим сверхчеткости обеспечивает большую детализацию изображения в сложных погодных условиях, таких как сильный туман, дождь и снег. При включении этой функции в строке состояния появляется соответствующая надпись.

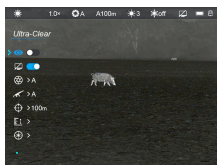


### Включение/ выключение



#### Включение/выключение автоматического перехода в режим ожидания

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию режима ожидания;
- После включения данной функции об этом будет сигнализировать значок в строке состояния, и если в течение 15 минут не будет нажата ни одна кнопка, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.

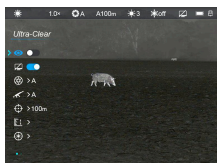


## Калибровка



### Выбор различных режимов калибровки

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию калибровки;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать автоматический/ручной/фоновый тип калибровки;
- Если выбрана опция "автоматический", калибровка изображения будет выполняться автоматически в обычном интерфейсе дисплея;
- Если выбрана опция ручной, кратковременно нажмите кнопку питания для калибровки изображения в обычном интерфейсе дисплея;
- Если выбрана опция фоновый.



## Профиль установки нуля



### Выбор типа установки нуля

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию профиля установки нуля;
- Кратковременно нажмите кнопку меню, чтобы войти в подменю;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать тип установки нуля A/B/C;
- Кратковременно нажмите кнопку (M) для возврата в предыдущее меню после подтверждения выбора и сохранения.



### Установка нуля



- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию установки нуля;
- Ввод настроек установки нуля, предлагает 3 набора данных для установки нуля, данные для установки нуля могут быть сброшены;



- Выберите одну из групп, нажмите кнопку (M) для входа в меню опции - калибровка и установка расстояния. После установки расстояния войдите в интерфейс калибровки;



- Наведите прицел на центр мишени и произведите выстрел. После выстрела наблюдайте за положением фактической точки попадания;
- Удерживайте устройство в неподвижном состоянии и нажмите (M), чтобы перевести экран в режим стоп-кадра. Одновременно с этим на экране появляется значок стоп-кадра.
- Кнопки вверх, вниз, влево и вправо позволяют настроить ось X и ось Y соответственно на положение реальной точки попадания.

Длительное нажатие кнопки (M) позволяет вернуться в главное меню.

### Калибровка дальномера



При несоответствии расстояния между объектом в окошке дальномера и отображаемым фактическим положением цели с помощью этой функции можно скорректировать положение окошка дальномера.

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать опцию определения расстояния до цели;
- Коротко нажмите кнопку (M) для входа на страницу калибровки лазера, на экране отображаются направления осей X и Y, центральный курсор для возврата в центр экрана, курсор по умолчанию для возврата к заводским настройкам.
- При выборе оси X или оси Y кнопки "вверх" и "вниз" влево и вправо позволяют настроить калибровку лазера на нужное положение. Кратковременное нажатие кнопки (M) позволяет выйти из выбора оси X или оси Y.

Длительное нажатие кнопки (M) позволяет сохранить изменения и выйти на главный экран.

Примечание: функция калибровки дальномера работает только при подключенном модуле дальномера.

### Калибровка лазера



Если фактическое положение цели, на которую указывает лазер, не совпадает с положением лазерного курсора, можно воспользоваться этой функцией для коррекции положения лазерного курсора.

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию калибровки лазера;
- Кратковременно нажмите кнопку меню, чтобы войти в интерфейс калибровки лазера;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать расстояние лазера 10 м/ 30 м/ 50 м.



### Калибровка плохих пикселей



#### Исправление дефектов слепых пикселей на изображении

В процессе эксплуатации тепловизора на изображении могут появиться дефектные пиксели, например, яркие или темные пятна с постоянной яркостью. В этом случае эти дефектные пиксели необходимо удалить с помощью функции калибровки плохих пикселей.

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию калибровки плохих пикселей;
- Короткое нажатие кнопки (M) позволяет войти в режим калибровки: одновременно отображаются оси X, Y и количество "слепых" пикселей;
- Установите кнопки вверх, вниз, влево и вправо в положение, требующее калибровки дефекта "слепых" пикселей.
- Кратковременно нажмите кнопку меню, чтобы добавить или удалить плохой пиксель;
- После длительного нажатия кнопки (M) появится окно запроса о необходимости сохранения плохих элементов. После подтверждения сохранения происходит автоматический возврат на верхний уровень меню.
- Коротко нажмите кнопку питания, чтобы вернуться в главное меню. При этом калибровка плохих пикселей не сохраняется.



### Настройки



Установка даты, времени, языка, автоматического скрытия строки состояния, сброс к заводским настройкам и проверка информации об устройстве.

### Автоматическое скрывание строки состояния



#### Показ или скрывание строки состояния

- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать опцию автоматического срывания строки состояния;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы включить или отключить строку состояния;
- Кратковременно нажмите кнопку (M), чтобы подтвердить выбор и выйти в предыдущее меню.



### Единицы измерения



#### Преобразование единиц измерения метр/ярд

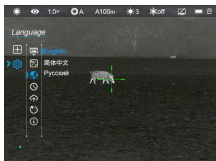
- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
  - Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать настройку единиц измерения;
  - Кратковременно нажмите кнопку (M), чтобы войти в подменю. В нем предлагаются единицы измерения "метры" и "ярды";
- Кратковременно нажмите кнопку (M), чтобы подтвердить выбор и выйти в предыдущее меню.



### Язык



- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в меню настроек;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать параметры языка;
- Кратковременно нажмите кнопку меню, чтобы войти в подменю;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы переключить язык на английский;
- Кратковременно нажмите кнопку (M), чтобы подтвердить выбор и выйти в предыдущее меню.



### Дата и время



- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в меню настроек;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать настройку даты и времени;
- Кратковременно нажмите кнопку (M) Над числом и под ним появятся синие треугольники, обозначая выбор;
- Короткое нажатие кнопки вверх или вниз позволяет выбрать нужное время. Короткое нажатие кнопки (M) позволяет переключиться с левого на правый символ;
- После завершения настройки длительно нажмите кнопку (M) для сохранения и выхода из функции сброса даты и возврата в предыдущее меню.

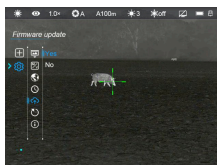


### Обновление встроенного программного обеспечения



При необходимости обновления нового встроенного программного обеспечения пользователь может получить его в службе послепродажного обслуживания и сохранить в корневом каталоге встроенного накопителя. Для обновления встроенного программного обеспечения выполните следующие операции.

- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в меню настроек;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию обновления прошивки;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать Да/Нет,
- Выберите yes (Да) и кратковременно нажмите кнопку (M), чтобы начать обновление. Выберите No (Нет) и кратковременно нажмите кнопку M для возврата в предыдущее меню.



### Сброс к заводским настройкам



- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию сброса к заводским настройкам;
- Кратковременно нажмите кнопку меню, чтобы войти в подменю;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать да/нет и кратковременно нажмите кнопку меню (M) для подтверждения;
- Если выбрать Да, то устройство автоматически перезагрузится и восстановит настройки по умолчанию. Если выбрать Нет, то произойдет отмена и возврат к предыдущему интерфейсу меню.



### Информация



- В основном интерфейсе длительно нажмите кнопку (M) для входа в расширенное меню;
- Кратковременно нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать функцию информации;
- Короткое нажатие кнопки (M) позволяет проверить соответствующую информацию, в том числе модель продукта, номер версии графического интерфейса, номер версии программного и аппаратного обеспечения, номер изделия и серийный номер (PN/SN) и т.д.

Кратковременно нажмите кнопку (M) или кнопку питания, чтобы выйти в предыдущее меню

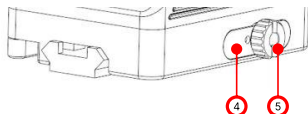
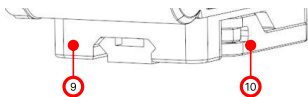


## УСТАНОВКА

В нижней части R3 находится быстросъемный зажим, который можно быстро установить на планку Пикатинни. Эксплуатация проста и удобна. Порядок действий следующий:

1. Установите прижимную пластину в нужное положение с помощью винта (5);
2. Затем нажмите кнопку блокировки (9), чтобы снять блокировку ключа (10) и открыть его.

Установите устройство в нужное положение на планку Weaver/Picatinny и верните ключ в зажатое положение.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание должно проводиться не реже двух раз в год и включает в себя следующие действия:

- Протрите наружные поверхности металлических и пластиковых деталей хлопчатобумажной тканью, чтобы удалить пыль и грязь. Во время очистки можно использовать силиконовую смазку.
- Для очистки электрических контактов батареи и ее гнезд используйте нежирный органический растворитель.

Проверьте поверхность стекла экрана и объектива. При необходимости удалите с объектива пыль или другие посторонние предметы (желательно бесконтактным способом). Очистка оптических поверхностей должна производиться с использованием профессиональных инструментов и растворителей.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные неисправности изделия, проверьте и выполните действия, указанные в таблице. Пожалуйста, проверьте, была ли проблема решена после принятых мер по устранению неисправностей. Если проблема не решена, или появились неисправности, не указанные в таблице, обратитесь за обслуживанием в сервисный центр.

Описание проблемы	Вероятная причина	Устранение неполадки
Тепловизор не запускается	Износ батареи	Замените батарею
Внешний источник питания не работает	Кабель USB поврежден/ внешний источник питания имеет недостаточную мощность	Замените кабель USB или проверьте внешний источник питания, если необходимо
Изображение нечеткое, с вертикальными линиями или неровным фоном	Требуется коррекция	Выполните калибровку изображения в соответствии с руководством пользователя
Изображение слишком темное	Недостаточная яркость экрана	Настройте яркость экрана
Значки четкие, но изображения размыты	Объектив не фокусируется на внутренней или внешней оптической поверхности объектива имеется пыль или лед	Поверните ручку фокусировки объектива для фокусировки/ протрите внешнюю оптическую поверхность мягкой хлопчатобумажной тканью или держите прибор неподвижно в теплом и сухом помещении более 4 часов
Наблюдаемый объект исчезает	В поле зрения могут появляться кристаллические объекты, например, стекло	Найдите в поле зрения стекло и другие кристаллические объекты и выведите их за пределы поля зрения
Качество изображения ухудшается или уменьшается дальность обнаружения	Эти проблемы могут быть вызваны использованием в неблагоприятных погодных условиях (снег, дождь, туман и т.д.)	—

Описание проблемы	Вероятная причина	Устранение неполадки
<p>При использовании в условиях низкой температуры качество изображения хуже, чем в условиях положительной температуры</p>	<p>При температуре выше нуля наблюдаемые объекты (окружающая среда фон) нагреваются по-разному из-за разной теплопроводности, что приводит к высокотемпературному контрасту, поэтому качество изображения будет выше.</p> <p>В условиях низких температур наблюдаемый объект (фон) обычно остывает примерно до той же температуры, что связано со значительным снижением температурного контраста и низким качеством изображения (детализацией), характерным для тепловизионного оборудования</p>	<p>—</p>

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие легальным и техническим требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель не несет ответственности за радиопомехи или помехи телевизионного сигнала, вызванные несанкционированными изменениями в этом устройстве. Такие изменения могут лишить пользователя права на эксплуатацию устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Данное устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения обеспечивают защиту от вредоносных помех в жилых зонах



**Внимание!** Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если прибор используется не в соответствии с инструкцией, он может создавать вредоносные помехи радиосвязи.

Если устройство создает помехи в радио- или телевизионном сигнале (это можно определить, включив и выключив устройство), пользователь может попытаться исправить работу устройства, прибегнув к следующим способам:

- Переориентировать антенну.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радиотехническому специалисту.

### НОШЕНИЕ НА ТЕЛЕ

Устройство протестировано на предмет безопасности при ношении на теле. Между устройством (в том числе, антенной) и телом человека должно быть расстояние не менее 0,5 см. Клипсы, чехлы и другие аксессуары, используемые с этим устройством, не должны содержать металлических деталей. Аксессуары для нательного ношения устройства, не соответствующие этому требованию, могут провоцировать повышенное воздействие радиочастот, использовать их не следует. Используйте только оригинальную или сертифицированную антенну.

### ПОСТПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за выбор устройств Longot. Они соответствуют отраслевым стандартам и требованиям качества бренда, а также условиям послепродажного обслуживания.

Внимательно следуйте инструкциям в руководстве пользователя.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- устройство было модифицировано пользователем;
- устройство имеет механические или химические повреждения;
- устройство было отремонтировано неуполномоченными лицами;
- устройство было повреждено в результате стихийных бедствий;
- устройство было повреждено в результате попадания внутрь жидкости или других веществ;
- возникли повреждения, вызванные неправильным использованием.

При возникновении вопросов в процессе использования обратитесь к продавцу.

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Тепловизионный прицел Longot серии R3 № \_\_\_\_\_ изготовлен Shenzhen LONGOT Technology Development, LTD (КНР), соответствует конструкторской документации и признана пригодной для эксплуатации.

Бесплатное гарантийное обслуживание и ремонт узлов прибора производится в течение 24 месяцев с момента продажи.

Данные обязательства не распространяются на приборы с признаками химического или термического воздействия, неквалифицированного ремонта, погружения в воду, а также на приборы, имеющие вмятины на корпусе, сколы или трещины оптических элементов.

Расширенная гарантия 5 лет. Проходите ежегодное техническое обслуживание вашего прибора в авторизованном сервисном центре, и гарантия будет продлеваться каждый год.

Оставить заявку на гарантийное обслуживание можно на официальном сайте в разделе «Сервис» [longoptics.ru/service/](http://longoptics.ru/service/).

Дата продажи:

Продавец:

Место печати

Гарантийные обязательства:

При отсутствии отметки о продаже, гарантийный срок устанавливается со дня продажи генеральным дистрибьютором.

## ОФИЦИАЛЬНЫЙ ИМПОРТЁР И ДИСТРИБЬЮТОР В РОССИИ:

ООО «ДАНТИМ»

Тел. 8 (800) 222-85-50

[info@longoptics.ru](mailto:info@longoptics.ru)

[longoptics.ru](http://longoptics.ru)



## ПРОХОЖДЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати





8 (800) 222-85-50  
info@longoptics.ru  
longoptics.ru

ООО «ДАНТИМ»